

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-2

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	243	34	329	1500
110	259	36	352	1600
124	292	40	396	1800
138	325	45	441	2000
152	359	50	486	2200
165	392	54	532	2400
179	426	59	577	2600
193	459	64	623	2800
207	493	68	668	3000
220	526	73	713	3200
234	559	77	757	3400
248	591	82	802	3600
262	624	86	846	3800
276	657	91	891	4000
290	691	96	937	4200
303	726	100	984	4400
317	760	105	1031	4600
331	795	110	1077	4800
345	829	115	1124	5000
358	863	119	1170	5200
372	897	124	1216	5400
386	931	129	1262	5600
400	965	133	1308	5800
414	999	138	1354	6000
427	1033	143	1401	6200
441	1067	148	1447	6400
455	1102	152	1493	6600
468	1136	157	1540	6800
482	1170	162	1586	7000
496	1204	167	1633	7200
510	1239	171	1679	7400
524	1273	176	1726	7600
538	1308	181	1773	7800
552	1342	186	1819	8000
565	1377	190	1866	8200
579	1412	195	1914	8400
593	1446	200	1961	8600
607	1481	205	2008	8800
620	1516	210	2055	9000
634	1550	214	2101	9200
648	1584	219	2148	9400
662	1619	224	2194	9600
676	1653	229	2241	9800
690	1687	233	2287	10000

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-4

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	580	80	786	1500
110	618	85	838	1600
124	694	96	941	1800
138	770	106	1044	2000
152	847	117	1148	2200
165	924	128	1253	2400
179	1001	138	1357	2600
193	1078	149	1461	2800
207	1155	160	1566	3000
220	1232	170	1670	3200
234	1309	181	1774	3400
248	1386	192	1879	3600
262	1463	202	1983	3800
276	1540	213	2088	4000
290	1618	224	2193	4200
303	1696	235	2299	4400
317	1774	245	2405	4600
331	1852	256	2511	4800
345	1930	267	2616	5000
358	2007	278	2721	5200
372	2084	288	2825	5400
386	2161	299	2929	5600
400	2238	310	3034	5800
414	2315	320	3138	6000
427	2392	331	3243	6200
441	2469	341	3347	6400
455	2546	352	3451	6600
468	2623	363	3556	6800
482	2700	373	3660	7000
496	2777	384	3765	7200
510	2854	395	3869	7400
524	2931	405	3973	7600
538	3008	416	4078	7800
552	3085	427	4182	8000
565	3163	437	4288	8200
579	3241	448	4394	8400
593	3319	459	4499	8600
607	3397	470	4605	8800
620	3475	481	4711	9000
634	3551	491	4814	9200
648	3627	502	4917	9400
662	3703	512	5020	9600
676	3779	523	5123	9800
690	3855	533	5226	10000

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-8

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	1143	158	1549	1500
110	1234	171	1673	1600
124	1417	196	1921	1800
138	1600	221	2169	2000
152	1754	243	2377	2200
165	1907	264	2585	2400
179	2061	285	2794	2600
193	2214	306	3002	2800
207	2368	327	3210	3000
220	2533	350	3434	3200
234	2698	373	3658	3400
248	2864	396	3882	3600
262	3029	419	4106	3800
276	3194	442	4330	4000
290	3358	464	4552	4200
303	3522	487	4774	4400
317	3685	510	4996	4600
331	3849	532	5218	4800
345	4013	555	5440	5000
358	4176	578	5662	5200
372	4340	600	5883	5400
386	4503	623	6105	5600
400	4667	645	6326	5800
414	4830	668	6548	6000
427	4996	691	6772	6200
441	5161	714	6997	6400
455	5327	737	7221	6600
468	5492	760	7446	6800
482	5658	783	7670	7000
496	5825	806	7896	7200
510	5992	829	8122	7400
524	6158	852	8348	7600
538	6325	875	8574	7800
552	6492	898	8801	8000
565	6658	921	9025	8200
579	6823	944	9250	8400
593	6989	967	9474	8600
607	7154	989	9699	8800
620	7320	1012	9923	9000
634	7486	1035	10148	9200
648	7652	1058	10374	9400
662	7819	1081	10599	9600
676	7985	1104	10824	9800
690	8151	1127	11050	10000

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-14

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	2010	278	2725	1500
110	2144	297	2906	1600
124	2412	334	3270	1800
138	2680	371	3633	2000
152	2948	408	3996	2200
165	3216	445	4360	2400
179	3484	482	4723	2600
193	3752	519	5086	2800
207	4020	556	5450	3000
220	4288	593	5813	3200
234	4556	630	6176	3400
248	4824	667	6539	3600
262	5092	704	6903	3800
276	5360	741	7266	4000
290	5628	778	7629	4200
303	5896	815	7993	4400
317	6164	852	8356	4600
331	6432	890	8719	4800
345	6700	927	9083	5000
358	6968	964	9446	5200
372	7236	1001	9809	5400
386	7504	1038	10172	5600
400	7772	1075	10536	5800
414	8040	1112	10899	6000
427	8308	1149	11262	6200
441	8576	1186	11626	6400
455	8844	1223	11989	6600
468	9112	1260	12352	6800
482	9380	1297	12716	7000
496	9648	1334	13079	7200
510	9916	1371	13442	7400
524	10184	1408	13805	7600
538	10452	1446	14169	7800
552	10720	1483	14532	8000
565	10988	1520	14895	8200
579	11256	1557	15259	8400
593	11524	1594	15622	8600
607	11792	1631	15985	8800
620	12060	1668	16349	9000
634	12328	1705	16712	9200
648	12596	1742	17075	9400
662	12864	1779	17438	9600
676	13132	1816	17802	9800
690	13400	1853	18165	10000

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-18

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	2790	386	3782	1500
110	2988	413	4051	1600
124	3384	468	4587	1800
138	3780	523	5124	2000
152	4172	577	5656	2200
165	4564	631	6187	2400
179	4956	685	6718	2600
193	5348	740	7250	2800
207	5740	794	7781	3000
220	6126	847	8304	3200
234	6512	901	8828	3400
248	6898	954	9351	3600
262	7284	1007	9874	3800
276	7670	1061	10397	4000
290	8058	1114	10923	4200
303	8446	1168	11449	4400
317	8834	1222	11975	4600
331	9222	1275	12501	4800
345	9610	1329	13027	5000
358	9990	1382	13542	5200
372	10370	1434	14058	5400
386	10750	1487	14573	5600
400	11130	1539	15088	5800
414	11510	1592	15603	6000
427	11892	1645	16121	6200
441	12274	1697	16639	6400
455	12656	1750	17156	6600
468	13038	1803	17674	6800
482	13420	1856	18192	7000
496	13804	1909	18713	7200
510	14188	1962	19233	7400
524	14572	2015	19754	7600
538	14956	2068	20274	7800
552	15340	2122	20795	8000
565	15710	2173	21296	8200
579	16080	2224	21798	8400
593	16450	2275	22300	8600
607	16820	2326	22801	8800
620	17190	2377	23303	9000
634	17572	2430	23821	9200
648	17954	2483	24338	9400
662	18336	2536	24856	9600
676	18718	2589	25374	9800
690	19100	2642	25892	10000

## Druck-Drehmomenttabelle XLCT Serie

### XLCT-30

DRUCK IN BAR	DREHMOMENT IN			DRUCK IN PSI
	FT.LBS.	KGM	NM	
104	4579	633	6207	1500
110	4890	676	6629	1600
124	5513	762	7473	1800
138	6135	848	8317	2000
152	6759	935	9163	2200
165	7383	1021	10009	2400
179	8008	1107	10855	2600
193	8632	1194	11701	2800
207	9256	1280	12547	3000
220	9881	1367	13395	3200
234	10506	1453	14242	3400
248	11132	1540	15090	3600
262	11757	1626	15938	3800
276	12382	1712	16785	4000
290	13001	1798	17624	4200
303	13620	1884	18463	4400
317	14239	1969	19302	4600
331	14858	2055	20142	4800
345	15477	2140	20981	5000
358	16105	2227	21832	5200
372	16733	2314	22683	5400
386	17361	2401	23535	5600
400	17989	2488	24386	5800
414	18617	2575	25237	6000
427	19230	2660	26068	6200
441	19843	2744	26899	6400
455	20456	2829	27730	6600
468	21069	2914	28561	6800
482	21682	2999	29392	7000
496	22299	3084	30228	7200
510	22916	3169	31064	7400
524	23532	3255	31901	7600
538	24149	3340	32737	7800
552	24766	3425	33573	8000
565	25408	3514	34443	8200
579	26050	3603	35313	8400
593	26692	3692	36184	8600
607	27334	3780	37054	8800
620	27976	3869	37924	9000
634	28578	3952	38740	9200
648	29180	4036	39556	9400
662	29782	4119	40372	9600
676	30384	4202	41189	9800
690	30986	4285	42005	10000

## Wichtiger Sicherheitshinweis

### WARNUNG:

Ihr HYTORC Drehmomentschrauber ist ein handgeführter hydraulischer Drehmomentschrauber. Handgeführte hydraulische Drehmomentschrauber von HYTORC können nur in Kombination mit elektrischen bzw. mit pneumatischen Hydraulikpumpen bis 700 bar eingesetzt und verwendet werden. Wie bei jedem handgeführten hydraulischen Drehmomentschrauber müssen bestimmte Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden, um Unfälle oder Verletzungen zu vermeiden. Die folgenden Hinweise helfen Ihnen dabei.

### LESEN SIE ALLE HINWEISE.

#### HALTEN SIE DEN ARBEITSBEREICH SAUBER UND GUT BELEUCHTET.

Elektrische/Hydraulische Pumpen dürfen niemals in explosionsgefährdeter Umgebung (EX-Bereiche) eingesetzt und verwendet werden. In explosionsgefährdeter Umgebung (EX-Bereiche) können hydraulische Drehmomentschrauber grundsätzlich nur mit pneumatischen Hydraulikpumpen eingesetzt und verwendet werden.

**WICHTIG:** Bevor hydraulische Drehmomentschrauber mit pneumatischen Hydraulikpumpen in explosionsgefährdeten Bereichen (EX-Bereichen) eingesetzt und verwendet werden, sprechen Sie mit ihrem zuständigen HYTORC-Fachmann.

#### Beachten Sie unbedingt die gesonderten Bedienungsanleitungen und Sicherheitshinweise.

Beachten Sie auch: Der Kontakt von Metall mit Metall kann Funken verursachen, daher müssen vor jedem Einsatz immer entsprechende Sicherheitsmaßnahmen getroffen werden.

#### VERMEIDEN SIE EIN VORZEITIGES STARTEN DES WERKZEUGS.

Die Pumpenfernbedienung ist nur für den Nutzer des hydraulischen Drehmomentschraubers bestimmt, welcher den Schrauber von Hand führen muss.

#### HALTEN SIE WÄHREND DES BETRIEBS ABSTAND.

In den meisten Fällen kann das Gerät freihändig bedient werden. Wenn das Werkzeug während des Betriebs gehalten werden muss, verwenden Sie alternative Mittel zur Sicherung des Geräts am Einsatzort.

#### SCHUTZ VOR ELEKTRISCHEM SCHLAG.

Stellen Sie sicher, dass Ihre elektrische Hydraulikpumpe ordnungsgemäß geerdet ist und die richtige Spannung verwendet wird.

#### LAGERN UNGENUTZTER WERKZEUGE.

Wenn das Werkzeug und das Zubehör nicht in Gebrauch sind, müssen diese ordnungsgemäß gelagert werden, um Beschädigungen zu vermeiden.

#### VERWENDEN SIE DAS RICHTIGE SCHRAUBWERKZEUG.

Verwenden Sie nur entsprechende Schraubwerkzeuge, welche auch für die entsprechenden Anwendungsfälle vorgesehen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie vorher Ihren zuständigen HYTORC-Fachmann.

#### RICHTIGE SCHUTZKLEIDUNG.

Tragen Sie bei der Handhabung/Bedienung von hydraulischen Geräten immer Arbeitshandschuhe, Schutzhelme, Sicherheitsschuhe und weitere geeignete Arbeitskleidung.  
TRAGEN SIE EINE SCHUTZBRILLE.

#### BEWEGEN VON GERÄTEN.

Beim Tragen von hydraulisch handgeführten Verschraubungsanlagen sind immer die dafür vorgesehenen Handgriffe zu verwenden. Tragen Sie hydraulische Drehmomentschrauber NICHT an den Kupplungsanschlüssen oder an den Hydraulikschläuchen.

#### PFLEGEN SIE DIE WERKZEUGE SORGFÄLTIG.

Um hydraulische Verschraubungsanlagen sicher verwenden zu können, untersuchen Sie die Anlage vorher auf sichtbare Schäden. Befolgen Sie stets die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Wartung von Werkzeug und Pumpen. Weitere Informationen dazu finden Sie im Handbuch unter Betrieb und Wartung.

#### BLEIBEN SIE ACHTSAM.

Achten Sie auf das, was Sie tun. Benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie elektrische Geräte nie unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen, Medikamenten etc.

#### VOR DEM BETRIEB

- Vergewissern Sie sich, dass alle Hydraulikanschlüsse fest angeschlossen sind und keine Leckagen vorhanden sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikschläuche nicht geknickt oder anderweitig beschädigt sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Vierkantantrieb und seine Halterung vollständig und sicher eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Anschlüsse, Winkel, Verbindungselemente und Drehgelenke nicht verbogen, lose oder beschädigt sind.

#### VOR DER VERWENDUNG.

- Prüfen Sie die Muffen und Stecker auf Größe, Qualität und Mängel. (Im Zweifelsfall nicht verwenden)
- Werkzeug zyklisch testen, um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten.
- Suchen Sie einen festen, sicheren Reaktionspunkt.
- Stellen Sie sicher, dass die Halteklammer des Reaktionsarms vollständig eingerastet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Hydraulikschläuche frei vom Reaktionspunkt sind.
- Setzen Sie das System kurzzeitig unter Druck; wenn das Werkzeug dazu neigt, „aufzusitzen“ oder zu „kriechen“, stoppen Sie und stellen Sie den Reaktionsarm in eine festere und sicherere Position.

#### HINWEIS:

Halten Sie während des Betriebs Abstand zum Reaktionsarm und bringen Sie niemals Körperteile zwischen Reaktionsarm und Reaktionsflächen.

#### VERWENDEN SIE IMMER QUALITÄTSZUBEHÖR.

Verwenden Sie immer qualitativ hochwertige Stecknüsse im einwandfreien Zustand, mit der richtigen Größe und Schlüsselweite. Sichern Sie Stecknüsse gegen Herunterfallen. Versteckte Mängel können einen Bruch verursachen. Halten Sie daher während des Betriebs Abstand von den Stecknüssen

**Verwenden Sie während des Schraubvorgangs keine weiteren Hilfsmittel um die Leistung zu beeinflussen (z.B. Hammerschläge auf das Werkzeug oder auf Stecknüsse!).**

#### HINWEIS:

HYTORC-Pumpen sind nur für den Betrieb von HYTORC -Werkzeugen ausgelegt. Bei unsachgemäßem Gebrauch können Schäden an der Pumpe oder dem zu betreibenden Produkt entstehen.